

ホー・ツーニエン エージェントのA

Ho Tzu Nyen A for Agents

MOMA
MUSEUM CONTEMPORARY TOKYO
OF ART
東京都現代美術館

2024年4月6日 [土] — 7月7日 [日]
東京都現代美術館 企画展示室 B2F

〈休館日〉 月曜日 (4月29日、5月6日は開館)、4月30日、5月7日
〈開館時間〉 10:00 — 18:00 (展示室入場は閉館の30分前まで)
〈主催〉 公益財団法人東京都歴史文化財団 東京都現代美術館
〈助成〉 公益財団法人吉野石膏美術振興財団
※ 開催内容は、都合により変更となる場合がございます。予めご了承ください。
* All programs are subject to change.

Ho Tzu Nyen A for Agents



1

4

5

6

7

8

9

10

観覧料

- 一般 1,500円 (1,200円)
- 大学生・専門学校生・65歳以上 1,100円 (880円)
- 中学生 600円 (480円)
- 小学生以下 無料

- ()内は20名様以上の団体料金
- 本展チケットでMOTコレクションもご覧いただけます。
- 身体障害者手帳・愛の手帳・療育手帳・精神障害者保健福祉手帳・被爆者健康手帳をお持ちの方と、その付添いの方(2名まで)は無料です。
- 毎月第3水曜(シルバーデー)は、65歳以上の方は無料です。(年齢を証明できるものを提示)
- 家族ふれあいの日(毎月第3土曜と翌日曜)は、18歳未満のお子様をお連れの方(保護者2名まで、観覧料が半額になります。(保護者の方は都内在住を証明できるものを提示)
- オンラインチケット、同時開催展「翻訳できないわたしの言葉」とのセット券もごさいます。
- ご希望の方には2回目以降の本展観覧料が割引になるクーポンを展示室出口でお渡しします。(お一人様1枚)

Welcome Youth 2024

4月6日[土]・7日[日]の2日間、18歳以下(2005年4月2日以降生まれ)の方は無料。(年齢を証明できるものを提示)

学生無料デー Supported by Bloomberg

5月11日[土]・12日[日]は中学生・専門学校生・大学生は無料。(要学生証提示)

関連プログラム

アーティスト・トーク 4月7日[日] 15:00-16:30
会場: 東京都現代美術館 講堂

本展は複数の映像インスタレーションとVR作品(要事前予約/30分入替制)で構成されています。VR作品予約/上映スケジュール/関連プログラム詳細は当館ウェブサイトでご確認ください。



JP

This exhibition consists of multiple moving image-based installations and a VR piece. Please visit our website for the screening schedule and pre-booking a VR session.



EN

Dates: April 6 – July 7, 2024

Closed: Mondays (except Apr 29, May 6), Apr 30, May 7

Opening hours: 10 AM – 6 PM

Tickets available until 30 minutes before closing.

Organized by Museum of Contemporary Art Tokyo
operated by Tokyo Metropolitan Foundation
for History and Culture
Supported by Yoshino Gypsum Art Foundation

Admission

- Adults: 1,500 yen
- University & college students, over 65: 1,100 yen
- High school & junior high school students: 600 yen
- Elementary school students and younger: free
- Ticket includes admission to the MOT Collection exhibition.
- A discount coupon is available at the gallery exit for visitors who wish to re-visit the exhibition.

Welcome Youth 2024

Free entry for under 18-year-olds on Apr 6(Sat) & 7(Sun).
A valid ID is required.

Students Day Supported by Bloomberg

Free entry for students on May 11(Sat) & 12(Sun).
A valid ID is required.

Artist's Talk

Apr 7(Sun), 3:00-4:30 PM
Venue: Auditorium, Museum of Contemporary Art Tokyo

同時開催の展覧会

- Tokyo Contemporary Art Award 2022-2024 受賞記念展
3月30日[土]-7月7日[日] 入場無料
- MOTコレクション 4月6日[土]-7月7日[日]
- 翻訳できないわたしの言葉 4月18日[木]-7月7日[日]

交通案内 Access information

東京メトロ半蔵門線「清澄白河駅」B2番出口より徒歩9分
都営地下鉄大江戸線「清澄白河駅」A3番出口より徒歩13分
東京メトロ東西線「木場駅」3番出口より徒歩15分、または都営バスで「東京都現代美術館前」下車
都営地下鉄新宿線「菊川駅」A4番出口より徒歩15分、または都営バスで「東京都現代美術館前」下車
From Kiyosumi-shirakawa Station on the Hanzomon Line: 9min. walk from the B2 exit.
From Kiyosumi-shirakawa Station on the Toei Oedo Line: 13min. walk from the A3 exit.

シンガポールを拠点に活動するホー・ツーニエン(1976年-)は、映像を主な表現言語とし、東南アジアの歴史的な出来事、人物、神話、美術史などを横断的に探究するインスタレーション、パフォーマンス、VRなどを発表してきました。既存の映像、アーカイブ資料などを素材に異分野のアーティスト、技術者との協働を通じて再編成するホーの作品は、イメージと音と言葉の豊かなもつれを作り出します。それらは個の主体性や、アジアの政治的関係性の複雑さを描き出しながら、アイデンティティや歴史、国家、地域を構築する力に問いを投げかけます。本展では、ホーのこれまでの歴史的探求の軌跡を辿るべく、シンガポールの建国物語を問い直す初期の作品や、京都学派の哲学者たちとその思想を巡る近年の作品を含め、6点の映像インスタレーション作品を展示するとともに、時間に焦点を当てた新たな作品を紹介します。

Using moving image as a primary visual language, Singaporean artist Ho Tzu Nyen (b. 1976) produces installations, performances, and VR that traverse historical events, identities, mythologies, and art histories of Southeast Asia and beyond. He often draws from existing footage and archival documents and then rearranges this material into dazzling entanglements of image, sound, and text, in close collaboration with technicians and artists from various fields. In doing so, Ho renders the complexities of sociopolitical dynamics and subjectivities palpable, while posing questions on the power structures that constitute identity formation, history, and political units such as the nation-state or the region. This exhibition traces the trajectory of the artist's practice by presenting six moving image-based installations, from his earliest work that challenges the modern narrative of Singapore's foundations to a more recent project focusing on the philosophical movement of the Kyoto School. Also shown in the exhibition is Ho's latest work—a new chapter in his practice—that revolves around time.

Ho Tzu Nyen ホー・ツーニエンのA for Agents エージェントのA

ホー・ツーニエン
1976年シンガポール生まれ、同地在住。ホー・ツーニエンの作品はこれまで世界各地での展覧会、演劇祭、映画祭で取り上げられ、2011年には第54回ヴェネチア・ビエンナーレのシンガポール館の代表を務めた。また作品はクッゲンハイム美術館、シンガポール美術館、ナート・モゲン、森美術館などに収蔵されている。日本では森美術館(2012年)、東京都現代美術館(2015年)、国立国際美術館(2015年)、あいちトリエンナーレ2019(2019年)、国際舞台芸術ミーティング in 横浜(2018年、2020年)などで作品が紹介されたほか、近年は山口情報芸術センター[YCAM](2021年)、豊田市美術館(2021年)で個展を開催した。

Ho Tzu Nyen
Born in Singapore in 1976 and currently based in the same city, Ho Tzu Nyen has featured in exhibitions, theater programs, and film festivals around the world. His works are in the collections of the Guggenheim Museum, Singapore Art Museum, Tate Modern, Mori Art Museum, among others. In Japan, his work has been presented at the Mori Art Museum (2012), Museum of Contemporary Art Tokyo (2015), The National Museum of Art, Osaka (2015), Performing Arts Meeting in Yokohama (2018, 2020), Aichi Triennale 2019, and more recently at the Yamaguchi Center for Arts and Media (YCAM) in 2021 and Toyota Municipal Museum of Art in 2021-22.

- 1, 3, 5, 9 | *7 for Time*, video still, 2023-ongoing
Image courtesy of the artist and Kiang Malingue
- 2, 7, 11 | *One or Several Tigers*, video still, 2017
- 4, 8 | *Voice of Void*, video still, 2021
- 8 | *Critical Dictionary of Southeast Asia*, video still, 2012-ongoing
Image courtesy of the artist and Edouard Malingue Gallery
- 10 | *Utama—Every Name In History is I*, video still, 2003

東京都現代美術館

Museum of Contemporary Art Tokyo

〒135-0022 東京都江東区三好4-1-1
050-5541-8600 (ハローダイヤル)
4-1-1 Miyoshi, Koto-ku, Tokyo
135-0022
+81-50-5541-8600 (Hello Dial)

www.mot-art-museum.jp

| | 清澄通り | 三ツ目通り | 大門通り |
|---------|--|---|---|
| 新大橋通り | 半蔵門線清澄白河駅B2番出口 Exit B2 "Kiyosumi-shirakawa Sta." Hanzomon Line | 都営新宿線菊川駅A4番出口 Exit A4 "Kiyosumi-shirakawa Sta." Shinjuku Line | |
| 清洲橋通り | 大江戸線清澄白河駅A3番出口 Exit A3 "Kiyosumi-shirakawa Sta." Oedo Line | | |
| 深川資料館通り | | 「東京都現代美術館前」(バス停) | |
| 葛西橋通り | | 首都高「木場IC」出入口 | 木場公園 |
| 永代通り | | 門前仲町駅 | 東亜橋大塚駅3番出口 Exit 3 "Kiba Sta." Tozai Line |